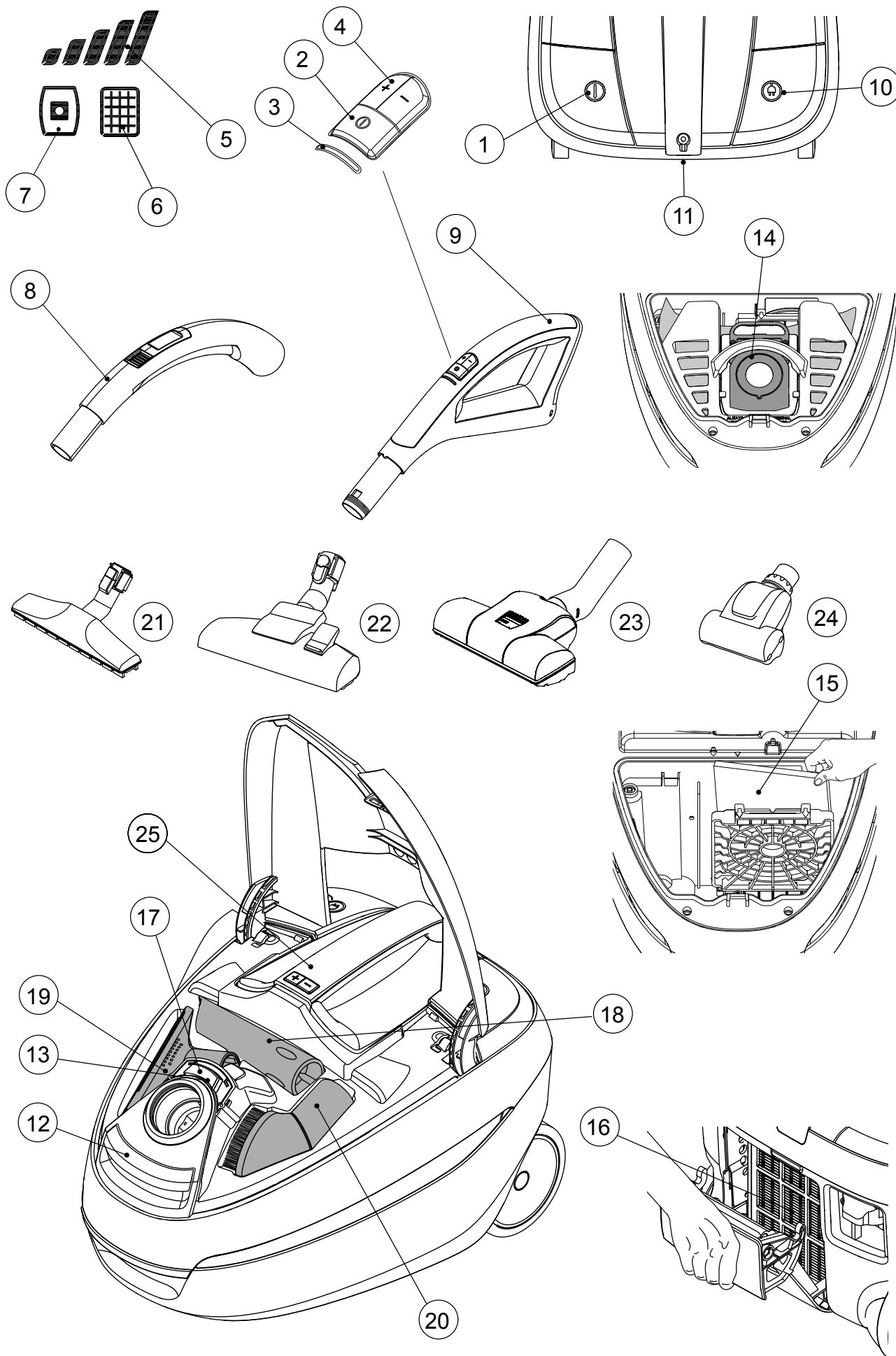




Instructions for use





EN	Instructions for use	4- 10
DE	Betriebsanleitung.....	11- 17
FR	Instructions d'utilisation	18- 24
ES	Instrucciones de manejo.....	25- 31
PT	Instruções de operação	32- 38
IT	Istruzioni sull'uso	39- 45
NL	Gebruiksaanwijzing	46- 52
SV	Bruksanvisning	53- 59
NO	Instruksjonsbok.....	60- 66
DA	Brugsvejledning	67- 73
FI	Käyttöohje.....	74- 80
KO	사용 방법	81- 86
ET	Kasutusjuhend.....	87- 92
LV	Lietošanas instrukcijas	93- 99
LT	Naudojimo instrukcija	100-105
PL	Instrukcja obsługi.....	106- 112
CS	Návod k použití.....	113- 119
SK	Návod na použitie.....	120-126
HU	Használati utasítás	127- 133
SL	Navodila za uporabo.....	134- 140
EL	Οδηγίες χρήσης.....	141- 147
TR	Kullanım Kılavuzu.....	148- 155
RU	Эксплуатации	156- 164
	Illustrations	165- 167

Egregio cliente Nilfisk



Complimenti per l'acquisto della nuova scopa elettrica Nilfisk.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere con attenzione il presente documento e tenerlo a portata di mano.

Simboli utilizzati per le istruzioni



ATTENZIONE

Pericolo che può causare lesioni gravi e danni.

Panoramica (sulla seconda di copertina)

Descrizione - figure nella seconda di copertina.....	39
Simboli di segnalazione presenti sulla maniglia di trasporto	39
Norme di sicurezza.....	39
Istruzioni per l'uso.....	40
Suggerimenti per la pulizia	42
Ricerca dei guasti	42
Assistenza e manutenzione.....	42
Garanzia e assistenza.....	43
WEEE.....	43
Caratteristiche tecniche.....	44
Dichiarazione di conformità	45

Descrizione - figure nella seconda di copertina

- 1 Pulsante di accensione/spegnimento
- 2 Pulsante di accensione/spegnimento, telecomando
- 3 Indicatore di accensione/spegnimento, elettronico
- 4 Regolazione del livello di potenza, telecomando
- 5 Indicatore livello di potenza, elettronico
- 6 Indicatore filtro HEPA, elettronico
- 7 Indicatore sacchetto di raccolta polvere, elettronico
- 8 Maniglia manuale
- 9 Maniglia telecomando
- 10 Pulsante di riavvolgimento del cavo
- 11 Staffa di parcheggio
- 12 Pulsante di apertura/chiusura, contenitore polvere
- 13 Indicatore sacchetto di raccolta polvere (modelli Classic)
- 14 Sacchetto di raccolta polvere
- 15 Prefiltro
- 16 Filtro HEPA
- 17 Pulsante di apertura/chiusura, coperchio accessori
- 18 Bocchetta per interstizi
- 19 Bocchetta per tappezzeria
- 20 Bocchetta per spazzola
- 21 Bocchetta per pavimenti duri (non standard su tutti i modelli)
- 22 Spazzola combinata
- 23 Bocchetta turbo (non standard su tutti i modelli)
- 24 Mini bocchetta turbo (non standard in tutti i modelli)
- 25 Maniglia di trasporto

Simboli di segnalazione presenti sulla maniglia di trasporto

(non standard su tutti i modelli)



Il sacchetto raccogli-polvere è pieno e deve essere sostituito.



Il filtro HEPA deve essere sostituito. Indicatore lampeggiante - primo avviso, il filtro HEPA dovrà essere sostituito presto.



Macchina accesa



Indica il livello attuale di potenza.

Specifiche e particolari sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Norme di sicurezza



ATTENZIONE

- Non utilizzare la macchina senza sacchetto raccogli-polvere e filtri.
- La macchina non è progettata per l'aspirazione di materiali o gas pericolosi e in tal caso può comportare gravi pericoli per la salute.
- La macchina non deve essere utilizzata per l'aspirazione di acqua o altri liquidi.
- Non aspirare oggetti appuntiti come aghi o frammenti di vetro.
- Non aspirare oggetti in fiamme o incandescenti come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Utilizzare e conservare la macchina in interni e in un luogo asciutto, a una temperatura compresa tra 0°C e 60°C.
- Non utilizzare la macchina in esterni.
- Non utilizzare la macchina con le mani bagnate.
- Spegnerla la macchina prima di

scollegarla dall'alimentazione di rete.

- Per scollegarla, tirare la spina, non il cavo. Non sollevare o tirare la macchina per il cavo.
- Non utilizzare la macchina qualora il cavo presenti segni di danni. Verificare regolarmente che il cavo non sia danneggiato, in particolare se è stato calpestato o chiuso in una porta.
- Non utilizzare la macchina in caso di guasto. Qualora sembri difettosa, sia caduta o danneggiata oppure sia rimasta all'aperto sotto la pioggia, la macchina deve essere ispezionata da un centro di assistenza autorizzato.
- Non manomettere o modificare i dispositivi di sicurezza meccanici o elettrici della macchina.
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate da un centro di assistenza autorizzato.
- Utilizzare esclusivamente sacchetti raccogli polvere, filtri e accessori originali. L'utilizzo di sacchetti raccogli polvere e filtri non originali invaliderà la garanzia.
- Spegner e scollegare la macchina dall'alimentazione di rete prima di sostituire il sacchetto raccogli polvere oppure il filtro (per scollegarla, tirare la spina, non il cavo).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta

de experiência e conhecimentos caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções referentes à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos associados.

- As crianças estarão sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e manutenção do utilizador não serão efectuadas por crianças que não sejam supervisionadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante ou pelo agente de reparações ou outra pessoa qualificada para evitar o perigo.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non mescolare batterie di tipo diverso o batterie nuove con batterie esauste.
- Le batterie esauste devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite correttamente.
- Se l'apparecchio deve essere riposto restando inutilizzato per un lungo periodo di tempo, le batterie devono essere rimosse.
- I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

Istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare la macchina, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella riportata sulla targhetta dei dati nominali sotto la macchina.

La macchina viene fornita con sacchetto raccogli polvere e prefiltrato.

I numeri **x** si riferiscono alle illustrazioni a pagina 165-167.

Accensione

Estrarre il cavo e collegare la macchina a una presa elettrica.

Accensione/spegnimento:

Opzione 1: utilizzare il comando di accensione/spegnimento posto sulla macchina

Opzione 2: utilizzare il comando di accensione/spegnimento posto sul telecomando (estremità curva).

La potenza può essere impostata su cinque livelli. Sulla maniglia di trasporto della macchina appare il livello di potenza attuale (solo per Comfort/Superior). Nel modello Superior l'impostazione di potenza può essere regolata anche tramite telecomando (maniglia del tubo flessibile).

Spegnimento

Spegnere la macchina e scollegarla dall'alimentazione di rete. Per scollegarla, tirare la spina, non il cavo.

Collegamento di tubo flessibile, tubo rigido e bocchette

1

1. Inserire il connettore del tubo flessibile nell'ingresso di aspirazione non si sente un clic.
2. Collegare il maniglia del tube flessibile con il tubo flessibile e girarlo finché non si sente un clic.
3. Collegare il tubo flessibile e la bocchetta e girare finché non si sente un clic.
4. Il tubo è telescopico e può essere regolato in base alla propria altezza. Estrarre la maniglia di regolazione per allungare il tubo e spingerla indietro per accorciarlo fino a ottenere la lunghezza desiderata.

Disinserimento

- Disinserire la bocchetta dal tubo premendo il pulsante.
- Disinserire il tubo telescopico con il tubo flessibile premendo il pulsante.
- Per sganciare il tubo flessibile dall'ingresso di aspirazione, premere i pulsanti e sganciare il tubo.

Sostituzione di sacchetto raccogli polvere e filtri

L'efficienza della macchina dipende dalle dimensioni e dalla qualità di sacchetto raccogli polvere e filtri. L'utilizzo di sacchetti raccogli polvere e filtri non originali può limitare il flusso d'aria e comportare il sovraccarico della macchina. L'utilizzo di sacchetti raccogli polvere e filtri non originali invaliderà la garanzia.

La costruzione della macchina è completamente ermetica, per garantire che l'aria e lo sporco entrati nella macchina possano fuoriuscire soltanto attraverso il filtro HEPA presente all'estremità della stessa.

Sostituzione del sacchetto raccogli polvere

2

L'indicatore del sacchetto raccogli polvere indica quando è necessario sostituire il sacchetto raccogli polvere.

Utilizzare sempre sacchetti raccogli polvere originali.

1. Aprire il coperchio spingendo sul fermo di sgancio in direzione delle frecce.
2. Rimuovere il supporto del sacchetto di raccolta polvere dal vano polvere.
3. Rimuovere il sacchetto dal supporto. Il sacchetto di raccolta polvere può essere chiuso tirando la maniglia sul collare.
4. Inserire il nuovo sacchetto di raccolta polvere infilando la ghiera nelle guide presenti sul supporto del sacchetto.
5. Posizionare il supporto del sacchetto nel vano polvere. Controllare che il sacchetto di raccolta polvere sia correttamente alloggiato nel vano polvere.

Sostituzione del prefiltro

3

Il prefiltro protegge il motore assorbendo le microparticelle che il sacchetto raccogli polvere non è in grado di trattenere. Il prefiltro deve essere sostituito ogni quattro sostituzioni del sacchetto raccogli polvere. Il prefiltro è ubicato dietro il sacchetto raccogli polvere. Utilizzare sempre filtri originali.

1. Aprire il coperchio tirando verso l'alto il fermo di sgancio.
2. Rimuovere il supporto del sacchetto di raccolta polvere insieme al sacchetto dal vano polvere.
3. Aprire il portello del prefiltro tirando la maniglia.
4. Estrarre il prefiltro.
5. Montare il nuovo prefiltro (assicurarsi che il testo sia leggibile) e chiudere il portello del prefiltro.
6. Posizionare il supporto del sacchetto nel vano polvere. Controllare che il sacchetto di raccolta polvere sia correttamente alloggiato nel vano polvere.

Sostituzione del filtro HEPA

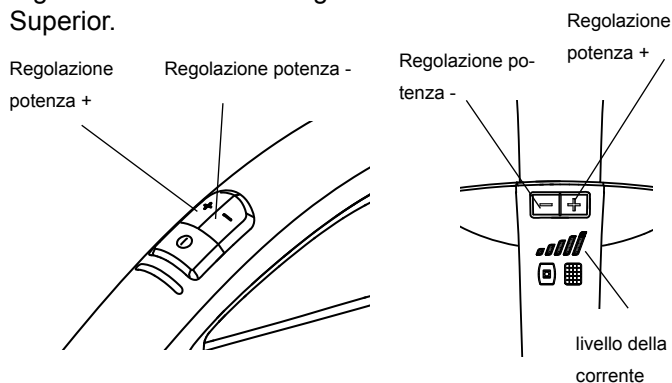
4

Il filtro HEPA assorbe dall'aria in uscita le microparticelle che il sacchetto raccogli polvere non è in grado di trattenere. Il filtro HEPA non può essere pulito o lavato. I modelli Comfort e Superior dispongono di un indicatore per il filtro HEPA che segnala quando sostituire lo stesso. Per i modelli Classic, cambiare il filtro HEPA ogni 4 sostituzioni del sacchetto di raccolta polvere. Utilizzare sempre sacchetti di raccolta polvere e filtri originali.

1. Aprire il coperchio posto sul retro della macchina tirando l'aletta.
2. Estrarre il filtro HEPA.
3. Inserire il nuovo filtro HEPA. Verificare il corretto montaggio del filtro HEPA. **NB:** toccare soltanto il telaio in plastica del filtro HEPA.
4. Riposizionare il coperchio e chiudere spingendo in dentro l'aletta. **NB:** assicurarsi della completa chiusura del coperchio.

Adjust the suction power

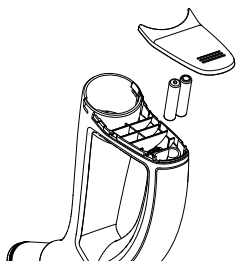
Tutti i modelli hanno una regolazione a cinque fasi sulla maniglia di trasporto. La potenza di aspirazione può essere regolata anche sulla maniglia del tubo flessibile nei modelli Superior.



Il livello della corrente è mostrato sulla maniglia di trasporto (i modelli Superior/Comfort).

Sostituzione della batteria posta nella maniglia del tubo flessibile

1. Aprire il coperchio del vano batteria facendolo scorrere verso la parte anteriore della maniglia del tubo flessibile.
2. Sostituire le batterie usate con due batterie nuove, tipo 1,5 V AAA. Assicurarsi che la polarità delle batterie sia corretta rispetto al supporto.
3. Far scorrere il coperchio della batteria di nuovo in posizione fino a udire un clic.



Parcheggio di tubo e bocchetta

5. La macchina è dotata di due scanalature per il parcheggio, una situata sul lato inferiore da utilizzare quando la macchina è appoggiata sul dorso e l'altra sul retro da utilizzare quando la macchina è appoggiata sulle ruote.

Fusibile termico

La macchina è dotata di un fusibile termico che previene il surriscaldamento della macchina. Qualora salti il fusibile termico, il motore della macchina si spegne automaticamente e deve raffreddarsi per poter essere riavviato.

Riavviamento

1. Spegnerla macchina e scollegarla dalla presa a muro.
2. Verificare che non vi siano corpi estranei che ostacolano il flusso d'aria all'interno di tubo piegato, tubo flessibile, tubo rigido, bocchetta, sacchetto raccogli-polvere o filtri.
3. Lasciar raffreddare la macchina.
4. Ricollegare la macchina all'alimentazione e premere il pulsante di avviamento. La macchina non si accende se non si è sufficientemente raffreddata. Se la macchina non si accende, spegnerla e scollegarla dall'alimentazione di rete. Riprovare dopo un po' di tempo.



ATTENZIONE

Quando si attiva il riavvolgimento automatico del cavo, è necessario prestare attenzione perché la spina all'estremità del cavo può oscillare durante l'ultima parte del riavvolgimento. Si consiglia di tenere la spina durante il riavvolgimento.

Suggerimenti per la pulizia

Regolare la potenza aspirante mediante il telecomando.

6 Bocchetta per fessure

La bocchetta per fessure si utilizza per gli spazi stretti.

7 Bocchetta per tappezzeria

La bocchetta per tappezzeria si utilizza per la tappezzeria.

8 Bocchetta a spazzola

La bocchetta a spazzola si utilizza per tende e davanzali.

9 Spazzola per pavimenti duri

Questa spazzola si utilizza per i pavimenti duri.

10 Spazzola combinata

La spazzola combinata può essere regolata in base al tipo di pavimento.

11 Spazzola Turbo

La spazzola Turbo si utilizza per una pulizia più efficiente dei tappeti.

12 Mini bocchetta turbo

Utilizzare la mini bocchetta turbo per un'efficace pulizia degli arredi

L'ugello della fessura, della tappezzeria e di spazzola è situato sotto il coperchio del accessori. Il coperchio del accessori è aperto premendo il tasto del rilascio verso il basso. Il coperchio viene chiuso manualmente.

Il tipo di bocchette in dotazione può variare in base al modello.

Ricerca dei guasti

Le riparazioni o gli interventi di assistenza sui componenti elettrici come cavo e motore devono essere effettuati esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.

La macchina non si accende	Verificare che la spina sia collegata correttamente alla presa a muro.
	Un fusibile nella rete di alimentazione può essere saltato e deve essere sostituito.
	Il cavo o la spina possono essere danneggiati e devono essere riparati da un centro di assistenza autorizzato.

Potenza di aspirazione ridotta	Il sacchetto raccogli-polvere può essere pieno e deve essere sostituito, vedere le istruzioni.
	Il prefiltro o il filtro HEPA possono essere bloccati e devono essere sostituiti, vedere le istruzioni.
	Il maniglia del tubo flessibile, il tubo flessibile, il tubo rigido o la bocchetta possono essere intasati e devono essere puliti.
La macchina si spegne	Il fusibile termico può essere saltato, vedere le istruzioni.

Assistenza e manutenzione

- Tenere la macchina al coperto e in un luogo non umido.
- Cambiare il prefiltro ogni 4 sacchetti-polvere cambiati.
- Pulire la macchina solo con panni non umidi e con poco prodotto per la pulizia.
- Ordinare gli accessori originali presso il rivenditore Nilfisk più vicino.
- Manutenzione: consultare il distributore Nilfisk più vicino.

Riciclaggio e smaltimento

Riciclare gli imballaggi e smaltire la macchina in conformità alle leggi locali. Tagliare il cavo il più vicino possibile alla macchina per evitare che qualcuno possa ferirsi.

Impegno ambientale

Questa macchina è stata progettata nel rispetto dell'ambiente. Tutte le parti in plastica possono essere destinate al riciclaggio.

Responsabilità

Nilfisk declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti all'utilizzo errato oppure a modifiche della macchina.

Informazioni

Per maggior informazioni visitate il sito www.nilfisk.it

Garanzia

La garanzia può differire da un Paese all'altro. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore.

Garanzia e assistenza

Il presente aspirapolvere Nilfisk serie Select è coperto da cinque (5) anni di garanzia su macchina, motore, avvolgicavo, interruttore e carter. Bocchette, filtri, tubi flessibili, tubi e altri accessori sono coperti per 12 mesi solamente in caso di difetti di fabbricazione (non di usura).

La garanzia include ricambi e manodopera e copre gli eventuali guasti di fabbricazione e materiali che possono verificarsi durante il normale uso domestico.

L'assistenza in garanzia verrà effettuata a condizione che si possa provare che il guasto si è verificato nel periodo di

garanzia del prodotto (presentando il certificato di garanzia debitamente compilato oppure lo scontrino fiscale con data di acquisto e tipo di prodotto) e che l'aspirapolvere sia stato acquistato come nuovo prodotto in e distribuito da Nilfisk. In caso di riparazione, il cliente deve inviare l'aspirapolvere al rivenditore presso il quale è stato acquistato o direttamente a Nilfisk, a proprie spese. Dopo le riparazioni necessarie, l'aspiratore verrà restituito al rivenditore o direttamente al cliente a rischio e spese di Nilfisk.

La garanzia non copre

- Normale usura di accessori e filtri.
- Difetti o danni diretti o indiretti derivanti dall'utilizzo errato, ad es. aspirazione di calcinacci, ceneri calde o deodoranti in polvere per tappeti.
- Abuso, caduta o mancata manutenzione come descritto nelle Istruzioni per l'uso.
- Gesso polvere.
- Segatura.
- Acqua.
- Non dovrebbe essere usato per lavori di ristrutturazione a casa.

La garanzia non copre nemmeno eventuali installazioni o collegamenti errati, danni per incendio, fulmini o variazioni di tensione anomale oppure altri problemi elettrici come fusibili o impianti elettrici domestici difettosi nonché difetti o danni in generale che Nilfisk può ricondurre a cause diverse da difetti di fabbricazione e materiali.

La garanzia verrà invalidata


- In caso di guasto dovuto all'utilizzo di sacchetti raccogli-polvere e filtri non originali Nilfisk.
- In caso di rimozione del numero di serie dell'aspirapolvere.
- In caso di riparazione dell'aspirapolvere non effettuata da un rivenditore o centro di assistenza autorizzato Nilfisk.
- In caso di utilizzo commerciale della macchina, ad es. da imprese edili, imprese di pulizia ecc. o qualsiasi altro utilizzo non domestico.

La garanzia è valida in

Gran Bretagna, Irlanda, Germania, Belgio, Austria, Svizzera, Francia, Spagna, Portogallo, Italia, Olanda, Svezia, Norvegia, Danimarca, Finlandia, Cina, Estonia, Lettonia, Lituania, Polonia, Slovenia, Ungheria, Repubblica Ceca, Slovacchia, Grecia, Russia, Turchia, Australia e Nuova Zelanda.

WEEE



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed

elettronici. Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e sull'uomo. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, con-

tattare il proprio comune, il centro di raccolta dei rifiuti urbani locale o il rivenditore.

Caratteristiche tecniche

		Nilfisk Select	
		EU	UK
Voltaggio	V	220-230	220-240
Frequenza di alimentazione	Hz	50/60	
Assorbimento di potenza IEC	W	750/800	
Potenza aspirante, con manichetta+tubo	W	200	
Velocità del flusso d'aria	l/min.	30	
Aspirazione	kPa	20	
Livello pressione sonora, IEC 60704-2-1	dB (A)	69	
Classe di efficienza energetica	-	A	
Prestazioni di pulizia su tappeti	-	C	
Prestazioni di pulizia su superfici dure	-	A	
Ri-emissione di polvere	-	A	
Consumo energetico annuo in kWh/anno *)	-	27	
Cavo di alimentazione: lunghezza	m	8	
Tipo di protezione	-	IP20	
Classe di isolamento	-	II	
Riempimento netto del sacchetto di raccolta polvere	l	2,7	
Larghezza	mm	300	
Profondità	mm	440	
Altezza	mm	280	
Peso, solo pulitore	kg	6,5	
Filtro	-	HEPA	

*) Consumo energetico annuo indicativo (kWh all'anno), calcolato sulla base di 50 operazioni di pulizia. Il consumo energetico annuo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio. Misurazioni eseguite in conformità a EN 60335-1, EN 60335-2-2 (Sicurezza), EN 60312-1 (Prestazioni) e EN 60704-1, EN 60704-2 (Rumorosità).

Dichiarazione di conformità

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DANIMARCA

con la presente dichiara che il prodotto:

Marchio	Descrizione	Modello
Nilfisk	VAC - Domestico - Secco	Select Classic, Select Comfort, Select Superior *

è conforme ai seguenti standard:

ID e versione	Titolo
EN 60335-1:2012	Apparecchi elettrici per uso domestico e similari - Sicurezza - Parte 1: Norme generali
EN 60335-2-2:2010 + A11:2012+A1:2013	Apparecchi elettrici per uso domestico e similari - Sicurezza - Parte 2-2: Norme particolari per aspirapolvere ed apparecchi per pulizia ad aspirazione d'acqua
EN 55014-1:2006 +A1:2009+A2:2011	Compatibilità elettromagnetica - Norme per apparecchi per uso domestico, utensili elettrici e attrezzature similari - Parte 1: Emissione
EN 55014-2:1997 +A1:2001+A2:2008	Compatibilità elettromagnetica - Norme per apparecchi per uso domestico, utensili elettrici e attrezzature similari - Parte 2: Immunità - Standard della famiglia di prodotti
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009+A2:2009	Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (corrente in ingresso dell'apparecchiatura ≤ 16 A per fase)
EN 61000-3-3:2013	Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase e non soggette ad allacciamento su condizione
EN 50581:2012	Documentazione tecnica per la valutazione dei prodotti elettrici ed elettronici in relazione alla restrizione delle sostanze pericolose
*EN 300 220-2 V2.4.1	Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); Dispositivi a breve portata; Apparecchiature radio da utilizzare nella gamma di frequenza da 25 MHz a 1000 MHz con livelli di potenza sino a 500 mW. Parte 2: Norma armonizzata relativa ai requisiti essenziali dell'articolo 3.2 della direttiva R&TTE
*EN 301 489-1 V1.9.2	Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 1: Requisiti tecnici comuni
*EN 301 489-3 V1.6.1	Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 3: Condizioni specifiche per apparecchiature e servizi radio di breve portata (SRD) operanti su frequenze tra 9 kHz e 246 GHz

A seguito delle disposizioni:

Direttiva bassa tensione 2006/95/CE

Direttiva EMC 2004/108/CE

Direttiva RoHS 2011/65/CE

Etichettatura energetica degli aspirapolvere 665/2013/CE

Requisiti per la progettazione ecocompatibile degli modi standby e off 1275/2008/EC

Requisiti per la progettazione ecocompatibile degli aspirapolvere 666/2013/CE

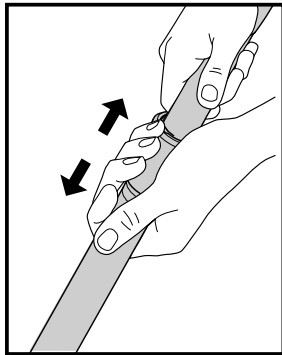
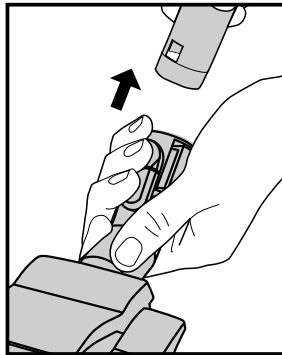
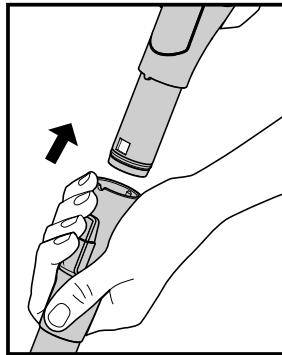
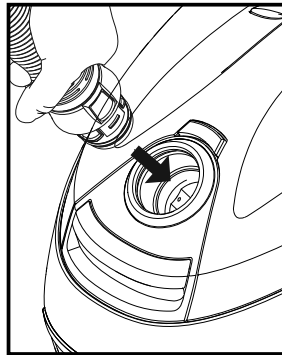
* Direttiva R&TTE 1999/5/EC

Hadsund 25-11-2015 Anton Sørensen
Senior Vice President – Global Operations
R&D – Vacuum Cleaners and High Pressure Washers

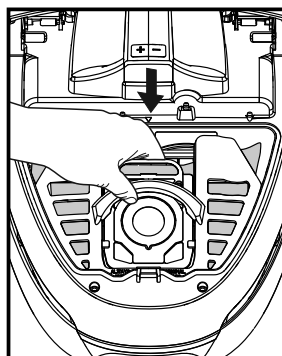
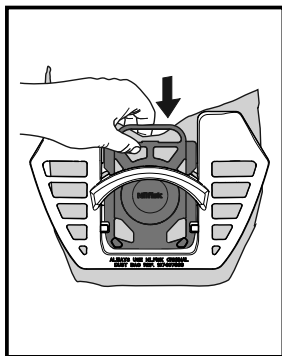
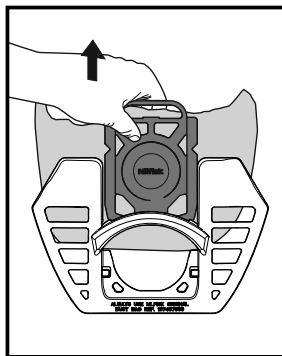
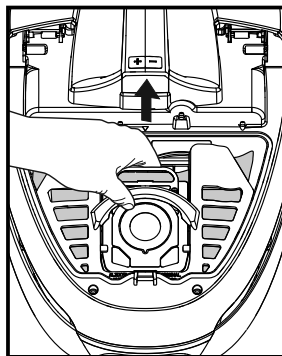
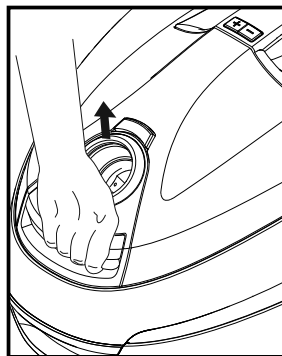


Luogo	Data	Nome e titolo	Firma

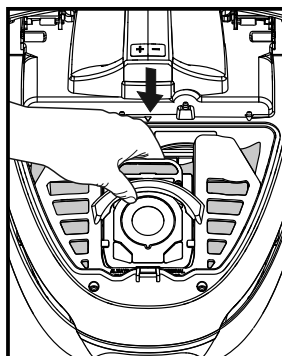
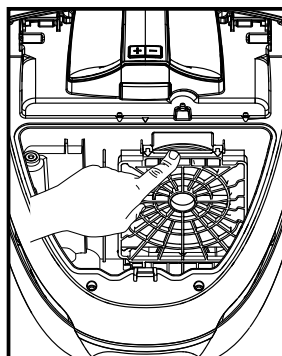
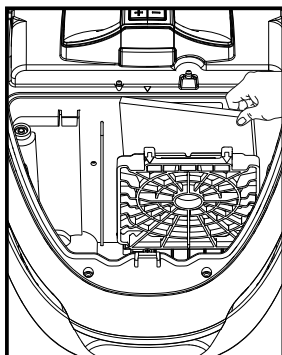
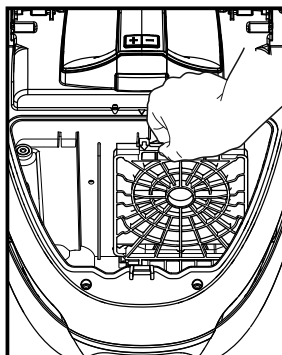
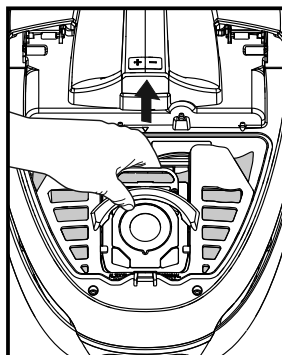
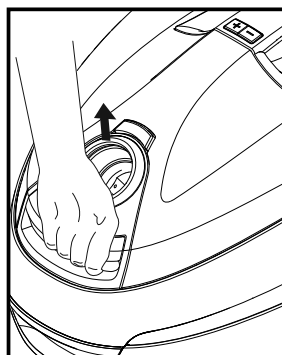
1



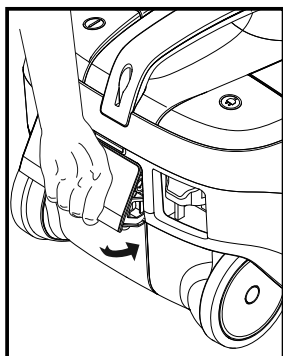
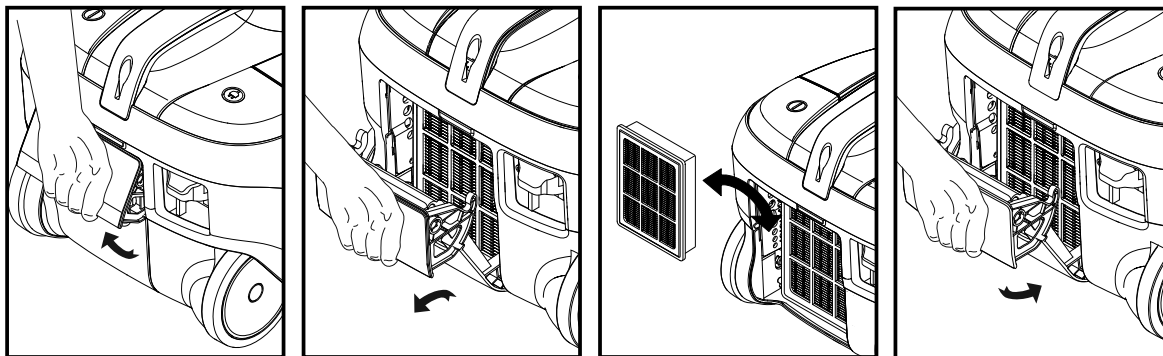
2



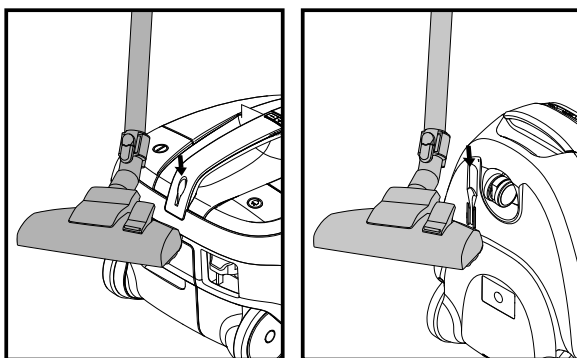
3



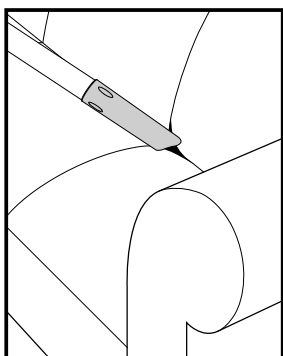
4



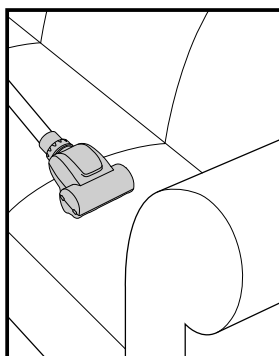
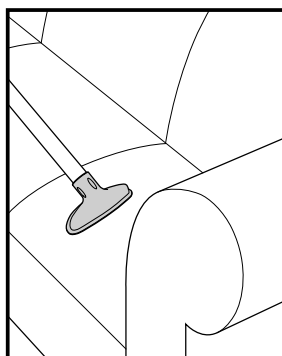
5



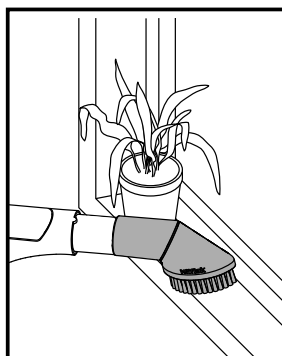
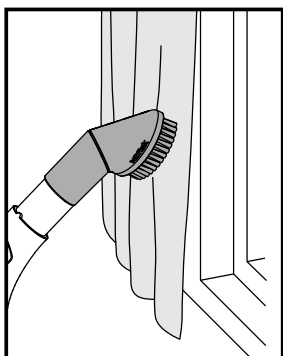
6



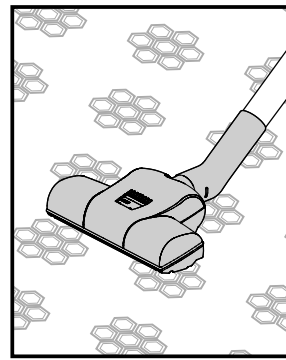
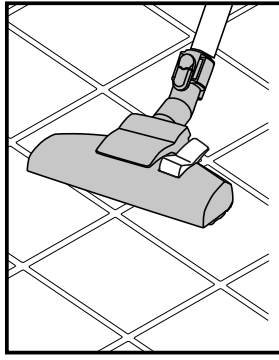
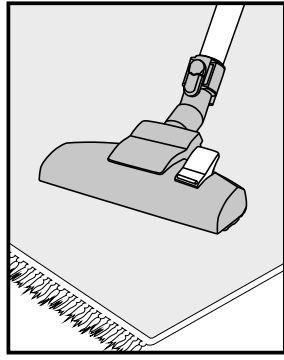
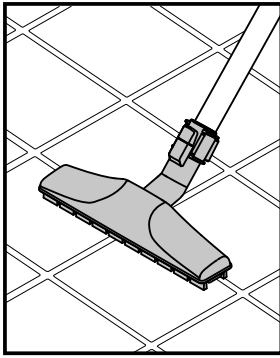
7



8



- 9
- 10
- 11





<http://www.nilfisk.com>

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
Website: www.nilfisk.be

Brazil

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horni Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Kornmarksvej 1
2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 4050
E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg

Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
Website: www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A

P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
Website: www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10º
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Möndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phuc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com